



Nr. 38103/4.09.2007

CLARIFICĂRI 3

Tema: Asistență tehnică pentru sprijinirea Autorităților de Management și Organismelor Intermediare pentru Programul Operațional Regional și Programele Operaționale din cadrul Obiectivului 3 al Fondurilor Structurale

Anunț de participare publicat sub numărul 25802 / 01.08.2007

Întrebare 1: CV-urile experților pot fi incluse în propunere direct în limba engleză sau este necesară includerea lor în limba română?

Răspuns 1: Conform pct. VI.4.d din Fișa de date a achiziției, CV-urile experților sunt parte a propunerii tehnice și vor fi depuse **în formatul standard în limba română**, conform Formularului 16 din Documentația de atribuire.

Întrebare 2: Sunt acceptate varianta în limba engleză a certificatelor și a diplomelor experților principali sau este necesară o traducere a lor în limba română?

Răspuns 2: Conform pct.VI.1. din Fișa de date a achiziției, ofertantul va furniza certificatele și diplomele experților principali în limba autorităților emitente, cu condiția ca acestea să fie însoțite de o **traducere autorizată în limba română**.

Întrebare 3: Certificatele și diplomele experților principali care sunt într-o altă limbă trebuie însoțite de traducere autorizată în limba română sau o simplă traducere în limba română este suficientă?

Răspuns 3: Conform pct.VI.1. din Fișa de date a achiziției, toate certificatele și diplomele experților principali care sunt într-o altă limbă trebuie să fie însoțite de o traducere autorizată în limba română. A se vedea și Răspunsul 2 de mai sus.

Întrebare 4: În documentația de atribuire se menționează că baza de operare este în București, dar activitatea se va derula și la sediile instituțiilor beneficiare. La secțiunea 6.5 din termenii de referință se menționează: "costurile de transport și diurna (în cazul șederii peste noapte) pentru misiunile ce urmează să fie derulate ca parte a acestui contract în afara bazei/bazelor de operare sunt acoperite din bugetul Cheltuieli Incidentale". Puteți confirma că diurnele pentru activitatea desfășurată la sediul instituțiilor beneficiare din afara Bucureștiului sunt acoperite din bugetul de Cheltuieli Incidentale?

Răspuns 4: Confirmăm că diurnele pentru activitatea desfășurată la sediul instituțiilor beneficiare din afara Bucureștiului, în cadrul și pentru executarea acestui contract, pot fi acoperite din bugetul indicat pentru cheltuieli incidentale.

Întrebare 5: La activitatea II.1 - Seminarii de lucru pe diferite teme este menționat că "se estimează ca cel puțin 80 de astfel de seminarii, pe diferite teme, vor fi organizate pentru MDLPL și fiecare ADR și cel puțin 45 de astfel de seminarii pentru fiecare BRCT, pe durata desfășurării proiectului". Puteți confirma ca fiind acceptabil un număr total de 80 de seminarii adresat personalului de la toate cele 8 ADR-uri și MDLPL, respectiv un număr total de 45 de seminarii adresat personalului de la toate cele 5 BRCT-uri?

Răspuns 5: Conform Specificațiilor tehnice, numărul estimat de seminarii de lucru în cadrul Activității II.1 este de **câte 80** astfel de seminarii **pentru MDLPL și fiecare dintre cele 8 ADR-uri** și de **câte 45** seminarii **pentru fiecare dintre cele 5 BRCT-uri**. A se vedea și Răspunsul 9 de mai jos.

Întrebare 6: La activitatea II.3 - Formarea la locul de muncă, se menționează că se estimează a fi necesare 45 zile lucrătoare pentru personalul fiecărei instituții beneficiare la punctul a), 120 de zile lucrătoare pentru personalul fiecărei instituții beneficiare la punctul b), 50 de zile lucrătoare pentru personalul fiecărei instituții beneficiare la punctul c). Având în vedere faptul că există o diferență între numărul de personal și structurile organizatorice ale celor două tipuri de instituții ADR și BRCT, este posibil ca la BRCT să fie organizat un număr mai mic de zile de formare? În același context, având în vedere faptul că numărul de zile reprezintă o estimare, care poate fi sau nu validată de evaluările din teren, ne puteți confirma că există posibilitatea de a exista variații în ceea ce privește numărul de zile lucrătoare față de cel estimat, respectiv de la o instituție la alta?

Răspuns 6: Numărul de zile lucrătoare de formare la locul de muncă indicat în Specificațiile tehnice pentru fiecare din domeniile menționate la literele a), b) și respectiv c) reprezintă estimări minime considerate necesare în vederea atingerii scopului acestei activități. A se vedea și Răspunsul 10 de mai jos.

Întrebare 7: Proiectul de contract menționează la art. 25 că "În cazul în care prestatorul, din vina lui, nu prestează serviciile în conformitate cu graficul de prestare prezentat în propunerea tehnică, anexă la contract, achizitorul are dreptul de a percepe, fără ca prin aceasta să se aducă atingere altor drepturi ale sale conform contractului, majorări de întârziere pentru fiecare zi scursă între termenul de prestare a serviciului indicat în contract (exclusiv) și termenul efectiv de prestare (inclusiv). În aceste situații, prestatorul este considerat ca fiind de drept în întârziere, fără să fie necesară îndeplinirea oricărei formalități, începând de la data împlinirii termenului la care acesta trebuia să își execute obligația, iar aplicarea acestor daune-interese de către achizitor nu absolvă prestatorul de obligația de prestare a serviciilor respective. Rata zilnică a acestor majorări de întârziere este de 0,1% din prețul inițial al contractului, exclusiv TVA".

Având în vedere faptul că anumite evenimente de formare vor trebui să fie stabilite împreună cu instituțiile beneficiare (ex, activitatea II.1) rezultă că o planificare detaliată a activităților nu este posibilă înainte de începerea contractului. In acest context, ne puteți confirma că graficul de prestare a serviciilor poate fi limitat numai la prezentarea calendarului de desfășurare a celor 3 componente, a activităților și a fazelor principale ale acestora?

Răspuns 7: Ofertantul va trebui să prezinte, ca parte a propunerii tehnice, **planificarea în timp a activităților** pentru întreaga perioadă de 12 luni prevăzută pentru executarea serviciilor, pe baza informațiilor furnizate în Documentația de atribuire. Nu este așadar necesară prezentarea unor date **exacte** pentru derularea seminariilor individuale.

Întrebare 8: Referitor la Capitolul V.4.1 b) – Informații privind capacitatea tehnică și profesională: consorțiul în întregime trebuie să prezinte și să dovedească îndeplinirea și finalizarea cu succes a 2 contracte de câte 100.000 Euro fiecare sau fiecare membru al consorțiului trebuie să aibă și să dovedească o asemenea experiență ?

Răspuns 8: Conform pct. V.4.1.b) -Capacitatea tehnică și/sau profesională din Fișa de date a achiziției, se solicită ca **oferantul** să fi îndeplinit și finalizat cu succes, în ultimii 3 ani, **minim 2 contracte** incluzând furnizarea de servicii de formare profesională în domeniul gestionării de programe/proiecte finanțate prin Fondul European de Dezvoltare Regională, **fiecare contract cu o valoare finală de minim 100.000 euro, corespunzătoare cotei de participare a ofertantului.** În acest context, menționăm că prin „oferant” se înțelege fie operatorul economic care depune ofertă individual, fie asocieria, în cazul în care oferta este depusă în comun de mai mulți operatori economici.

Întrebare 9: Componenta II. Activitatea II.1 – Seminarii de lucru pe diferite teme - Numărul de seminarii ce urmează a fi organizate în cadrul acestei activități este de $80 + 45 = 125$ în total, sau este de 80×1 (MDLPL) + 80×8 (ARD) + 45×5 (BRCT) = 945 în total?

Răspuns 9: A se vedea și Răspunsul 5 de mai sus. Conform Specificațiilor tehnice, numărul estimat de seminarii de lucru în cadrul Activității II.1 este de **câte 80** astfel de seminarii **pentru MDLPL și fiecare dintre cele 8 ADR-uri** și de **câte 45** seminarii **pentru fiecare dintre cele 5 BRCT-uri.** Așadar, numărul minim estimat este de **945** astfel de seminarii.

Întrebare 10: La activitatea II.3. a) + b) + c) - Formarea la locul de muncă, care este numărul dorit de zile lucrătoare de formare:

- a) 45 zile în total sau $45 \times 14 = 630$ zile
- b) 120 zile în total sau $120 \times 14 = 1680$ zile
- c) 50 zile în total sau $50 \times 14 = 700$ zile ?

Răspuns 10: A se vedea și Răspunsul 6 de mai sus. Conform Specificațiilor tehnice, numărul de zile lucrătoare indicat pentru fiecare din domeniile menționate la literele a), b) și respectiv c) reprezintă **estimări minime** considerate necesare în vederea atingerii scopului acestei activități, **pentru fiecare dintre cele 14 instituții beneficiare.**

Întrebare 11: Cuantumul maxim al cheltuielilor incidentale în valoare de 550.000 Euro include și cei 3.000 de Euro ce pot fi alocați pentru achiziționarea literaturii specializate ?

Răspuns 11: Da.

Întrebare 12: Formularul 09 – Lista contractelor de servicii prestate în ultimii 3 ani - are în susul paginii titlul de mai sus, iar dedesubt, același titlu cu Formularul 08 – Declarație privind efectivele medii ale personalului angajat. Credem că titlul corect este cel din susul paginii, dar vă rugăm, confirmați.

Răspuns 12: Confirmăm. Titlul corect al Declarației incluse ca Formular 09 – Lista contractelor de servicii prestate în ultimii 3 ani este „Declarație privind contractele de servicii prestate în ultimii 3 ani”, în corelație cu tabelul care trebuie prezentat. Ne cerem scuze pentru eroare.

Întrebare 13: Dorim să ne clarificați modul de calcul al punctelor provenind de la referințele consorțiului: totalul punctelor va rămâne așa cum este, în valoare absolută, sau va fi împărțit la numărul de operatori economici care compun asocierea? Vor fi aplicate și alte metode de ponderare în acest calcul?

Răspuns 13: La Secțiunea VI – Criterii de atribuire din Fișa de date a achiziției sunt menționați factorii de evaluare a propunerii tehnice și a celei financiare, cu ponderile respective. Ca urmare, aceștia sunt aplicați propunerii în sine, indiferent dacă aceasta este depusă de un operator economic individual sau de o asociere. În ceea ce privește referințele transmise de ofertanți (operatori economici individuali sau asocieri), solicitate la pct.V.4 – Capacitatea tehnică și/sau profesională din Fișa de date a achiziției, acestea nu sunt punctate, se verifică doar existența acestora și corespondența cu cerințele indicate în Fișa de date. A se vedea și Răspunsul 8 de mai sus.

Întrebare 14: În Caietul de sarcini la pagina 63, Activitatea II.1 – Seminarii de lucru pe diferite teme, este scris: "Se estimează că cel puțin 80 de astfel de seminarii, pe diferite teme, vor fi organizate pentru MDLPL și fiecare ADR și cel puțin 45 de astfel de seminarii pentru fiecare BRCT, pe durata desfășurării proiectului." Rugăm să clarificați dacă seminariile sunt minim 80 pentru MDLPL, 80 pentru fiecare ADR și 45 pentru fiecare BRCT, ceea ce ar însemna 945 de seminarii, sau seminariile ar fi 80 pentru MDLPL și ADR-uri și 45 pentru MDLPL și BRCT-uri, acestea însemnând 125 de seminarii?

Răspuns 14: A se vedea Răspunsurile 5 și 9 de mai sus. Așadar, numărul minim estimat este de **945** astfel de seminarii.

Întrebare 15: La pagina 64 ultimul paragraf, Caietul de sarcini se referă la "Ghidurile pregătite de consultant". Vă rugăm să clarificați dacă aceste ghiduri sunt parte din materialele de training (de exemplu prezentările elaborate și utilizate la training) sau alte materiale adiționale?

Răspuns 15: Conform Specificațiilor tehnice (pag.64), în cadrul Activității II.2 consultantului îi este solicitat să pregătească o prezentare conținând materiale de specialitate asupra subiectelor abordate în cadrul sesiunilor formale de training, **și/sau linii directoare** scrise de echipa de consultanți pentru a fi distribuite către instituțiile beneficiare. Mențiunea referitoare la „ghidurile pregătite de consultant” privește aceste „linii directoare”.

Întrebare 16: Vă rugăm să precizați Codul de Referință al procedurii de selecție care trebuie menționat pe plicul exterior, alături de :

- Numele/denumirea și adresa ofertantului;
- Titlul contractului;
- Adresa autorității contractante;
- Mențiunea „A nu se deschide înainte de ședința de deschidere a ofertelor”.

Răspuns 16: Este vorba despre numărul Anunțului de participare, astfel cum acesta a fost publicat în SEAP, respectiv **25802 / 01.08.2007**.

Cătălina PETRARU, consilier
Direcția Asistență Tehnică